



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 20.12.2007
СОМ(2007) 838 окончателен

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**относно тестове за Шенгенска информационна система от второ поколение
(ШИС II)**

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Съветът възложи на Комисията разработването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) с Регламент (ЕО) № 2424/2001 и Решение 2001/886/ПВР.

Целта на това предложение и на предложението за решение на Съвета на същата тема е да се посочат разпоредби за тестовете, които показват, че ШИС II може да работи в съответствие с техническите и функционалните изисквания, посочени в правните инструменти на ШИС II, и в съответствие с нефункционалните изисквания като стабилност, наличност и производителност.

- **Общ контекст**

Въз основа на два правни инструмента¹, с които се урежда разработването на ШИС II, бяха предприети проектомерки, като се следваше регулаторната процедура, посочена в член 5, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията:

„Член 4 Мерките, необходими за разработването на ШИС II, свързани със следните въпроси, се предприемат в съответствие с регулаторната процедура:

в) техническите аспекти, които имат сериозно финансово отражение върху бюджетите на държавите-членки или които имат сериозно техническо отражение върху националните системи на държавите-членки.“

Малко са на брой елементите в един проект за информационни технологии, които са толкова скъпи и отнемат толкова време като тестването. Тестването на ШИС II е значително техническо начинание със сериозни разходи и технически отражения за държавите-членки. Следователно Комисията беше задължена да предложи решения, свързани с комитологията, в съответствие с регулаторната процедура.

Тъй като предложените решения за тестове не получиха положително становище в комитета за комитология за ШИС II, Комисията трябва незабавно да представи на Съвета предложение относно мерките, които ще бъдат предприети, като информира за това Европейския парламент.

¹ Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) и Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II), изменени съответно с Регламент (ЕО) № 1988/2006 на Съвета и Решение 2006/1007/ПВР на Съвета.

2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВОЕТО

- **Оценка на въздействието**

Оценка на въздействието не се изисква за това предложение за регламент на Съвета, което не е включено в работната програма за 2007 г. на Комисията. Представянето на това предложение е следствие от разпоредбите, посочени в член 5 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предложеното действие**

Целта на предложението е да се посочи начинът, по който се провеждат тестовете за ШИС II, за да се оцени дали ШИС II може да функционира в съответствие с техническите и функционални изисквания, посочени в правните инструменти на ШИС II, а също така и в съответствие с нефункционалните изисквания като стабилност, наличност и производителност.

- **Правно основание**

Проектът за регламент има за правно основание Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета² за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II), и по-специално член 4, буква в) и член 5, параграф 3 от него.

- **Принцип на субсидиарност**

Целта на предложеното действие, а именно да се създадат разпоредби за тестове за ШИС II, не може да бъде постигната от държавите-членки поотделно.

ШИС II е необходима за осъществяването на общи политики на Европейския съюз.

Следователно предложенията са в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като държавите-членки притежават компетенции по отношение на прилагането на националните системи на ШИС II.

- **Избор на инструменти**

² ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр.4

Предложени инструменти: регламент на съвета и решение на Съвета за целите на въпросите, които попадат съответно в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност и на Договора за Европейския съюз.

Тъй регламентът е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност, други правни инструменти не биха били подходящи за постигането на целта.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

За приключването на тестовете за ШИС II няма да са необходими допълнителни финансови ресурси, освен тези, които вече се предвидени в предварителния проектобюджет за 2008 г.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно тестове за Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета³ за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II), и по-специално член 4, буква в) и член 5, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията⁴,

като има предвид, че:

- (1) Разработването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) беше възложено на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета⁵ и Решение 2001/886/ПВР на Съвета⁶ от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II). Мрежовите изисквания за разработването на ШИС II бяха установени с Решение 2007/170/ЕО на Комисията⁷ и Решение 2007/171/ЕО на Комисията⁸.
- (2) Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) бе създадена с Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета⁹ и с Решение 2007/533/ПВР на Съвета¹⁰ от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II).
- (3) Необходимо е да се проведат тестове, за да се направи оценка на това дали ШИС II може да функционира в съответствие с техническите и функционалните изисквания, посочени в правните инструменти на ШИС II.
- (4) С тестовете трябва също да се направи оценка на нефункционалните изисквания, като стабилност, наличност и производителност.

³ ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр.4

⁴ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁵ ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр.4.

⁶ ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 79, 20.3.2007 г., стр.20.

⁸ ОВ L 79, 20.3.2007 г., стр.29.

⁹ ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 4.

¹⁰ ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63.

- (5) Необходимо е Комисията да проведе тестове за това дали Централната ШИС II може да бъде свързана с националните системи на държавите-членки, а всички държави-членки, които участват в ШИС I+, трябва да предприемат необходимите технически мерки за обработка на данни от ШИС II и обмен на допълнителна информация.
- (6) Необходимо е да бъдат по-добре изяснени задачите, които следва да се изпълнят във връзка с приключването на тестовете за ШИС II от държавите-членки и от Комисията.
- (7) Необходимо е да се определят изискванията за определянето, разработването и прилагането на параметрите за тестовете и за това как се утвърждават тестовете.
- (8) Комитетът, който помага на Комисията при разработването, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета, не е предоставил положително становище относно проектомерките на Комисията в изпълнение на член 4, буква в) от Регламент № 2424/2001 на Съвета. Следователно в съответствие с член 5, параграф 3 от Регламент № 2424/2001 на Съвета, във връзка с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията (1999/468/ЕО)¹¹, Комисията представи на Съвета предложение във връзка с мерките, които трябва да бъдат предприети, и информира за това Европейския парламент.
- (9) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и поради това не е обвързана от него и не го прилага. Като се има предвид факта, че настоящият регламент се основава на достиженията на правото от Шенген съгласно разпоредбите на част трета, дял IV от Договора за ЕО, Дания, в съответствие с член 5 от посочения протокол, решава в срок от шест месеца след приемането на настоящия регламент, дали ще го приложи в националното си законодателство.
- (10) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Обединеното кралство не участва съгласно Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген¹²; Обединеното кралство следователно не участва в приемането му и не е обвързано от него, нито пък е предмет на прилагането му.
- (11) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва съгласно Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген¹³; Ирландия

¹¹ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23, решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

¹² ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

¹³ ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

следователно не участва в приемането му и не е обвързана от него, нито пък е предмет на прилагането му.

- (12) Настоящият регламент не засяга разпоредбите за частичното прилагане на достиженията на правото от Шенген за Обединеното кралство и за Ирландия, посочени съответно в Решение 2000/365/ЕО от 29 май 2000 г.¹⁴ и Решение 2002/192/ЕО от 28 февруари 2002 г.¹⁵
- (13) Настоящият регламент представлява акт, който надгражда върху достиженията на правото от Шенген или е свързан с него по друг начин, по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г.
- (14) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява доразвиване на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на двете държави при въвеждането, прилагането и развитието на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген¹⁶, които попадат в тази сфера по член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно приемане на определени разпоредби за прилагане на това споразумение.
- (15) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява разработка на разпоредбите от достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, подписано между Европейския съюз и Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария с въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква ж) от Решение 1999/437/ЕО на Съвета във връзка с член 4, параграф 1 от Решение 2004/860/ЕО на Съвета за подписване от името на Европейската общност и за временно прилагане на някои разпоредби от това споразумение¹⁷.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Параметрите за тестовете за ШИС II, и по-специално техният обхват, цели, изисквания и провеждане се определят в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

¹⁴ ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр.43.

¹⁵ ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр.20.

¹⁶ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр.31.

¹⁷ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр.78.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, на [...] година.

*За Съвета:
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. ОБХВАТ НА ТЕСТОВЕТЕ ЗА ШИС II

Тестовите на ШИС II показват, че Централната система на ШИС II (ЦС-ШИС), комуникационната инфраструктура на ШИС II и интерфейсът за националните системи на ШИС II (Н.ШИС II) могат да работят в съответствие с техническите и функционалните изисквания, посочени в правните инструменти на ШИС II.

Тестовите на ШИС II показват също, че ШИС II може да работи в съответствие с нефункционалните изисквания, като стабилност, наличност и производителност.

2. ПРОВЕЖДАНЕ, ОБХВАТ И ОРГАНИЗАЦИЯ НА ТЕСТОВЕТЕ ЗА ШИС II

Последователността на тестовите, тяхната цел, обхват и организация са изградени по следния начин.

Първият етап от тестове е насочен към изпробването на връзката и устойчивостта на комуникационната инфраструктура на ШИС II.

Вторият етап от тестове е насочен към изпробването на Централната ШИС II без Н.ШИС II.

Третият етап от тестове е насочен към изпробването на Централната ШИС II с някои Н.ШИС II и изпробването на съответствието на отделните национални системи с параметрите, описани в референтната версия на документа за контрол на интерфейса (ДКИ) (Interface Control Document (ICD)).

Консултативната група по тестване¹⁸, създадена от Комитета за ШИС II, притежава компетенцията да му докладва за резултатите от тестовите. Консултативната група по тестване идентифицира, категоризира и описва резултатите, както и предлага възможности за решения. Службите на Комисията и експертите от държавите-членки предоставят цялата необходима информация на Консултативната група по тестване при изпълнение на нейните задачи.

2.1. Документация за тестовите

Комисията определя подробни параметри за тестовите. Комисията предоставя на участващите държави-членки проект и окончателни параметри за тестове и разпоредби за управление и координиране на тестовите в рамките на графика, одобрен с експертите на държавите-членки.

¹⁸ Консултативната група по тестване, създадена на 27 април 2007 г. съгласно член 7 от процедурния правилник на Комитета за ШИС II, докладва на Комитета за ШИС II след приключване на всеки тест с цел да спомогне за изготвянето на решение, свързано с успешното приключване на тестовите за ШИС II.

2.2. Координиране на тестовете

Всички тестове, посочени в документацията за тестовете, се координират от Комисията. За тази цел Комисията работи в тясно сътрудничество с Консултативната група по тестване, която се състои от представители на Комисията и експерти от държавите-членки. Консултативната група по тестване може да се консултира със експерти *ad-hoc*.

Консултативната група по тестване се свиква редовно, и разглежда по-специално въпросите, свързани с графика и времетраенето на тестовете, както и предлага решения, за всички затруднения, възникнали при провеждането на тестовете.

2.3. Провеждане на тестовете

Комисията изпълнява тестовете заедно със съответните държави-членки, въз основа на параметрите за тестове и в съответствие с графика, одобрен от Комисията и експертите на държавите-членки, и доказва, че резултатите от тестовете отговарят на параметрите за тях.

По отношение на тестовете за съответствие за Н.ШИС II, всяка държава-членка с подкрепата на Комисията отговаря за провеждането и гарантирането на гладкото изпълнение на тестовете в рамките на договорения график.

2.4. Утвърждаване на тестовете

Консултативната група по тестване докладва за резултатите от тестовете на Комитета за ШИС II. Консултативната група по тестване идентифицира, категоризира и описва резултатите, както и предлага възможности за решения. Службите на Комисията и експертите от държавите-членки предоставят цялата необходима информация на Консултативната група по тестване, за да може тя да изпълни задълженията си.

Резултатите от тестовете за ШИС II се утвърждават от Комисията. Когато документацията за тестовете разделя тестовете на отделни етапи, Комисията информира държавите-членки за резултатите от всеки етап преди началото на следващия етап.

При утвърждаването на тестовете за съответствие за Н.ШИС II се взема предвид доклад, изготвен от назначен от държавите-членки експерт, който съдържа подробен анализ на резултатите от тестовете и заключения относно утвърждаването на националните системи на държавите-членки.

2.5. Тестове за комуникационната инфраструктура

Целта на този тест е да покаже, че комуникационната инфраструктура на ШИС II, както и единният национален интерфейс (НИ-ШИС) могат да работят в съответствие с изискванията, посочени в Решения 2007/170/ЕО и 2007/171/ЕО на Комисията. Обхватът на теста включва тестване на връзката и устойчивостта на комуникационната инфраструктура на ШИС II между ЦС-ШИС и отделните НИ-ШИС, между централното звено и резервното централно звено, както и на устойчивостта на локалните национални интерфейси (ЛНИ) и, когато е приложимо, и на резервните локални национални интерфейси (РЛНИ).

2.6. Тестове за съответствие с централните и национални ШИС II

Целта на целия набор от тестове за Централната ШИС II е да се изпробва дали Централната ШИС II отговаря на функционалните и нефункционални параметри, определени в референтната версия на документа за контрол на интерфейса (ДКИ) и в подробните технически параметри (ПТП).

Целта на теста за съответствие за Н.ШИС II е да гарантира съвместимостта на отделните Н.ШИС II с ЦС-ШИС и да провери съответствието на националните системи с референтната версия на документа за контрол на интерфейса и на подробните технически параметри. Тестовите за съответствие за Н.ШИС II могат да бъдат проведени успоредно с тестовите за Централната ШИС II.

След успешното приключване на тестовите за ШИС II Комисията информира експертите на държавите-членки в рамките на Комитета за ШИС II, че резултатите от тестовите за комуникационната инфраструктура и тестовите за Централната ШИС II отговарят на предвиденото в техните параметрите.

След успешното приключване на тестовите за ЦС-ШИС Комисията установява миграционна среда за Централната ШИС II. Тази среда трябва да бъде устойчива и подходяща за използване за миграция.

3. РЕФЕРЕНТНА ВЕРСИЯ НА ДОКУМЕНТА ЗА КОНТРОЛ НА ИНТЕРФЕЙСА (ДКИ) И ВЕРСИИ ЗА ТЕСТВАНЕ НА ПОДРОБНИТЕ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ (ПТП)

Централната ШИС II и националните системи (Н.ШИС II) във всяка държава-членка се изпробват с едни и същи параметри.

В подробните технически параметри, подготвени от Комисията, се определят функционалните и нефункционални параметри на Централната ШИС II.

В документа за контрол на интерфейса, подготвен от Комисията, се определя интерфейсът между Централната ШИС II и националните системи. Той съдържа технически параметри за взаимодействията между системите по отношение на данни и изпратени съобщения, използвани протоколи, както и график и последователността на събитията.

Параметрите, предоставени в документа за контрол на интерфейса и подробните технически параметри, са стабилни за определен период, а графикът за актуализиране на двете системи се посочва в план за пускане в действие, в който се определя референтната версия за даден етап от тестовите.

Проблемите, открити по време на тестовите, се докладват, анализират и отстраняват в съответствие с управлението на пускането в действие и свързан с него план за управление на промените. Планът за пускане в действие и свързаният с него план за управление на промените се предоставят от Комисията, като се взема предвид становището на експертите на държавите-членки.

4. ОБЯВЯВАНЕ НА УСПЕШНИТЕ РЕЗУЛТАТИ ОТ ТЕСТОВЕТЕ ЗА ШИС II

Успешното приключване на всички етапи от тестовете, посочени по-горе, позволява на ШИС II да отговори на техническите и функционални изисквания, които се основават на правните инструменти на ШИС II. Наборът от тестове и сценариите за тестове, посочени за всички тестове, гарантират голям избор от сценарии.

Тестовете за ШИС II гарантират, че Комисията е предприела необходимите технически мерки, за да позволи свързването на Централната ШИС II с Н.ШИС II на съответните държави-членки.

В края на цялата серия от тестове в съответствие с възложения ѝ мандат¹⁹, Комисията обявява успешното приключване на всички тестове за ШИС II.

Обявяването на успешните резултати от тестовете на ШИС II от Комисията, посочено по-горе, не трябва да засяга последващото утвърждаване на предложения резултат от изчерпателен тест на ШИС II от страна на подготвителните органи на Съвета²⁰.

С цел да бъде улеснен този процес, Комисията предоставя редовно актуализиране на статута на проекта на подготвителните органи на Съвета и предоставя конкретна информация за резултатите от тестовете, включително свързани с тях обсъждания с експертите на държавите-членки, които се провеждат в рамките на Комитета за ШИС II.

Комисията и държавите-членки в рамките на съответните им компетенции, и по-специално на мандата, възложен на Комисията²¹, организират допълнителни тестове или дейности, които са необходими, за да се гарантира, че ще бъде завършен процесът на утвърждаване, който подготвителните органи на Съвета ще предприемат.

¹⁹ Изменен Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета и изменено Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II).

²⁰ Както е посочено в член 55, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) и член 71, параграф 3, буква в) от Решение 2007/533/ПВР от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II).

²¹ Изменен Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета и изменено Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II).